

SOGO

Human Technology



manual de instrucciones / instructions for use
mode d'emploi / manual de instruções
gebrauchsanweisung / manuale d'istruzioni



Plancha de Vapor de Gran Potencia
High Power Steam Iron
Fer à vapeur de Grande Puissance
Ferro a Vapor de Alta Potencia
Hochleistungs Dampfbügeleisen
Ferro da stiro ad alta potenza

Precaución: lea y conserve estas importantes instrucciones
Caution: please read and preserve these important instructions

ref. SS-6360



ATENCIÓN

Por favor, lea estas instrucciones completamente antes de usar y conservarlas para futuras consultas.

IMPORTANTES MEDIDAS DE SEGURIDAD

- Cuando utilice su plancha, las precauciones básicas de seguridad deben seguirse, incluyendo las siguientes:

LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR

1. Use la plancha únicamente para su uso previsto.
2. Para evitar el riesgo de descarga eléctrica, no sumerja la plancha en agua u otros líquidos.
3. La plancha siempre debe estar en la posición “min”, antes de enchufar o desenchufar de la toma de corriente. Nunca tire del cable para desconectar el aparato, sujete el enchufe y tire para desconectar.
4. No permita que el cable toque superficies calientes. Deje que la plancha se enfríe completamente antes de guardarlo. Cable de lazo suelto alrededor de la plancha.
5. Siempre desconecte la plancha de la toma de corriente cuando se llena con agua o vaciado y cuando no esté en uso.
6. No opere la plancha con un cordón dañado o si la plancha se ha caído o dañado. Para

- evitar el riesgo de descarga eléctrica, no desarme la plancha. Llévelo a un técnico cualificado para su revisión y reparación. El montaje incorrecto puede provocar un riesgo de descarga eléctrica al usar la plancha.
7. Es necesaria la supervisión de cualquier aparato utilizado por o cerca de niños. No deje la plancha desatendida mientras esté conectada o sobre una tabla de planchar.
 8. Pueden ocurrir quemaduras al tocar partes metálicas calientes, agua caliente o vapor. Tenga cuidado al invertir una plancha de vapor boca abajo - puede haber agua caliente en el depósito.
 9. Si el indicador de mal funcionamiento se enciende, la plancha no funciona normalmente. Desconecte de la red eléctrica y llévala para ser revisada por personal de servicio calificado.
 10. La plancha debe ser utilizada y apoyada sobre una superficie estable.
 11. La plancha no debe utilizarse si se ha caído, si hay señales visibles de daños o si tiene fugas.
 12. Este aparato no está destinado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales, o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato por una persona responsable de su seguridad.
 13. Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
 14. La plancha no debe dejarse desatendida

- mientras esté conectado a la red eléctrica;
15. El enchufe debe ser retirado de la toma de corriente antes de que el depósito de agua se llena con agua;
 16. Al depositar la plancha en su soporte, asegúrese de que la superficie sobre la cual se colocará el soporte es estable;
 17. Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante. Su agente de servicio o por personal cualificado con el fin de evitar un peligro.
 18. Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años o más y las personas con una incapacidad o falta de experiencia y conocimientos que hayan recibido supervisión o instrucciones relativas al uso del aparato de una manera segura físicas, sensoriales o mentales y comprender los riesgos involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. Limpieza y mantenimiento de usuarios no serán hechos por niños sin supervisión.
 19. Siempre desconecte el aparato de la red si se deja desatendido y antes de montar, desmontar o limpiar.
 20. Este aparato no debe ser utilizado por niños. Mantenga el aparato y el cable fuera del alcance de los niños.
 21. No utilice este aparato con un programador, contador u otro dispositivo que puede poner el aparato en marcha automáticamente porque es peligroso.
 22. No tire ni transporte por el cordón, use el cable como una manija, cierre una puerta en el cable o tire del cable alrededor de

bordes a ilados o esquinas, Mantenga el cable alejado de superficies calientes

INSTRUCCIONES ESPECIALES

1. Para evitar una sobrecarga del circuito, no opere ningún otro aparato de alto vataje en el mismo circuito.
2. Si un cable de extensión es absolutamente necesario, un cable de 10-amperios debe ser utilizado. Cables de menor amperaje pueden sobrecalentarse. Se debe tener cuidado de colocar el cable de manera que no se puede chocar o tropezar.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES

Más específicamente:

NO permita que niños o personas inexpertas utilicen el aparato sin supervisión.

NUNCA sumerja la plancha, el cable o el enchufe en ningún líquido.

NO deje tocar la plancha caliente a las telas o superficies muy inflamables.

NO deje el aparato enchufado innecesariamente. Desconecte el enchufe de la toma de corriente cuando el aparato no esté en uso.

NUNCA toque el aparato con las manos mojadas o húmedas.

NO utilice el cable de alimentación o del aparato para sacar el enchufe de la toma.

NO deje el aparato expuesto a agentes atmosféricos (lluvia, sol, etc.)

NO deje la plancha sin vigilancia cuando esté conectado a la red eléctrica..

NO llene el tanque con agua antes de quitar el enchufe de la toma de corriente.

TENGA EN CUENTA!

No utilizar aditivos químicos, sustancias aromáticas o descalcificadores. El incumplimiento de las normas antes mencionadas conduce a la pérdida de la garantía.

DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO

- | | |
|-------------------------------|---------------------------|
| A. Suela | G. Cable |
| B. Boquilla de pulverización | H. La luz indicadora |
| C. Apertura de tanque de agua | I. Control de temperatura |
| D. Botón Vapor variable | J. Autolimpieza |
| E. Botón Rociar | |
| F. Botón de disparo vapor | |



INSTRUCCIONES GENERALES

Al utilizar la plancha por primera vez, es posible que note una ligera emisión de humo y escuchar algunos sonidos de los plásticos en expansión. Esto es bastante normal y se detiene después de un tiempo corto. También recomendamos pasar la plancha sobre un paño ordinario antes de usarla por primera vez.

Sugerencias antes de usar la plancha por primera vez

1. Ciertas partes de la plancha han sido ligeramente engrasada por lo que el hierro podría dar un poco de humo cuando se conecta por primera vez. Esto desaparecerá después de un corto tiempo.
2. Antes de usar la plancha por primera vez, quitar el protector de plástico de la base (si lo tiene) limpiar la base con un paño suave.
3. Mantenga la base muy suave. No se ejecuta sobre los objetos metálicos (como contra la tabla de planchar, botones, cremalleras, etc)
4. Las fibras de lana pura (100% lana) pueden plancharse con el aparato en la posición de vapor. Por preferencia, seleccione una posición de vapor de alta y usar un paño de planchar en seco.

Selección de la temperatura

1. Revise las instrucciones de planchado de la prenda a planchar.
2. Si la prenda no tiene instrucciones de planchado pero conoce el tipo de tejido de que se trate, utilice la tabla de abajo.
3. Las telas que tienen algún tipo de acabado (pulido, arrugas, contrastes...) se puede planchar a bajas temperaturas.

4. Si el tejido contiene varios tipos de fibras, seleccione siempre la temperatura aplicable, si un artículo contiene un 60% de poliéster y 40% algodón, siempre hay que elegir la temperatura correspondiente al poliéster y sin vapor.
5. En primer lugar clasificar los artículos a ser planchada de acuerdo con la temperatura de planchado más adecuado: lana con lana, algodón con algodón, etc, como la plancha se calienta tan rápido como se enfría, comience planchando los artículos que requieran la temperatura más baja tales como los hechos de fibras sintéticas. Avance hacia los que requieren las más altas temperaturas.
6. Girar el control de la temperatura hasta que está en frente de la señal apropiada de acuerdo a lo siguiente:
 - posición de nylon y acetato
 - posición para lana, seda o mezclas
 - posición para el algodón o el lino (vapor).

Cómo llenar el depósito de agua.

1. Desconecte la plancha.
1. Establezca la regla de vapor para planchado en seco.
2. Llene el tanque a través del orificio de llenado.
3. Use agua del grifo. Si el agua es dura, es aconsejable utilizar sólo agua destilada o desmineralizada.
 - No utilice agua químicamente modificada o perfumada
4. No almacenar la plancha con agua en el tanque.

Planchado al vapor

1. Llene la plancha como se describe en la sección "Cómo llenar el depósito de agua".
2. Enchufe la plancha a la red.
3. El planchado con vapor sólo es posible cuando las más altas temperaturas que se muestran en el control de temperatura se seleccionan. De lo contrario, el agua puede escapar a través de la suela.
4. Esperar hasta que la luz piloto se apaga, lo que indica que la temperatura seleccionada se ha alcanzado.
5. Gire el botón de vapor hasta la posición deseada.
6. Cuando la plancha está terminado y durante las pausas de planchar, colocar la plancha en su posición vertical.
7. Desconecte la plancha de la red eléctrica. Vierta de cualquier agua restante y deje que la plancha se enfríe.

Spray

1. El spray se puede utilizar en cualquier posición, ya sea en el planchado en seco o vapor de agua, siempre y cuando el depósito de agua se llena con agua.
 2. Pulse el botón spray para esta función
- NOTA:** Este botón tiene que ser presionado repetidamente para iniciar esta función por primera vez.

Disparo de vapor

Disparo de vapor da vapor extra para eliminar las arrugas persistentes.

1. Coloque el selector de temperatura a la posición "MAX" y espere hasta que la luz piloto se apaga
2. Espere unos segundos para que el vapor penetre en la fibra antes de pulsar de nuevo.

NOTA: Para obtener la mejor calidad de vapor, no use más de tres explosiones sucesivas en cada ocasión. Varias acciones de bombeo son necesarios para iniciar esta función. El uso excesivo de esta función hará que la plancha se enfríe, asegúrese de que el indicador luminoso está apagado, antes de utilizar la inyección de control de vapor

Apagado Automático

Cuando la plancha de vapor está enchufada, pero en estado inactivo, para proteger la plancha de vapor y ahorrar energía, se apagará automáticamente la energía en 8 minutos cuando se coloca verticalmente y en 30 segundos cuando se coloca horizontalmente. Hay una luz roja de apagado automático en la parte posterior del tanque de agua, antes de que se apague automáticamente, se enciende la luz roja, y después de que se apague automáticamente, la luz roja siga parpadeando.

Sistema Anti-cal

Un filtro de resina especial en el interior del depósito de agua suaviza el agua y evita la acumulación de cal en la placa. El filtro de resina es permanente y no es necesario sustituir.

Por favor, tenga en cuenta:

No utilizar aditivos químicos, sustancias aromáticas o descalcificadores. El incumplimiento de las normas antes mencionadas conduce a la pérdida de la garantía.

Sistema Anti-Goteo

Con el sistema anti-goteo, que perfectamente puede planchar hasta los tejidos más delicados. Siempre planchar estos tejidos a bajas temperaturas. La placa puede enfriarse hasta el punto de que el vapor no salga más, sino que más bien salen gotas de agua en ebullición que pueden dejar marcas o manchas. En estos casos, el sistema anti-goteo se activa automáticamente para evitar la vaporización, de modo que usted puede planchar las telas más delicadas sin riesgo de estropear o manchar ellos.

Función auto limpieza

Debemos limpiar la unidad regularmente según la dureza del agua y el uso de la frecuencia.

1. Llene el agua en el depósito de agua y ponga el selector de temperatura a la posición Max
2. Conectar a la fuente de alimentación y la luz indicadora se iluminará, el botón de vapor debe estar en la posición en seco, luego coloque plancha como figura a continuación:

Advertencia: Nunca vierta vinagre blanco o de otros limpiadores líquidos para eliminar el calcio en el tanque de agua!

Modelo: SS-6360
Voltaje/Frecuencia: 230V~ 50-60Hz
Potencia: 3050W

3. Una vez que la luz está apagada, mantenga la plancha sobre el fregadero y gire el botón vapor en la posición AUTOLIMPIEZA con un poco de fuerza. El vapor y el agua hirviendo saldrán de la suela mientras que las impurezas y partículas serán expulsadas.
4. Suelte el botón tan pronto como el agua en el depósito de agua se ha agotado

Limpieza

1. Desconecte el aparato de la red, antes de limpiar.
2. No utilice disolventes ni productos abrasivos para limpiar la plancha, limpiar con un paño húmedo.

Los defectos y las reparaciones

No intente reemplazar un cable de alimentación defectuoso. El aparato tiene que ser devuelto a un centro de servicio autorizado para su reparación.

Fallos-razones y soluciones

Iron emite un olor o humo

Plancha emite un olor cuando se enciende por primera vez. Los aceites utilizados durante la fabricación deben ser quemados, espere diez minutos para que el olor desaparezca.

La plancha no se calienta

La plancha debe ser conectada a 220-240V voltios, toma de corriente eléctrica únicamente. El control de temperatura se debe ajustar a la temperatura deseada.

La plancha no vaporiza

El tanque de agua de los muchos vacíos. Gire la válvula de vapor a "0" y añadir agua. Deje que la plancha se caliente, a continuación, ajuste el dial de vapor a la posición de vapor.

Función de disparo de vapor no funciona

El tanque de agua debe ser de al menos 1/4 llena. Temperatura debe estar en posición de vapor. Hierro debe estar en la posición horizontal. Aprete el botón brevemente. Permitir una breve pausa entre disparos. Asegúrese de presionar completamente el botón de ráfaga de vapor.

La función spray no funciona

El depósito de agua debe ser al menos 1/4 lleno. Llene la plancha como se describe en la sección "Cómo llenar el depósito de agua".

La plancha tiene fugas

El control de vapor variable se debe poner al máximo, hasta que la plancha está caliente. El ajuste de la temperatura es demasiado baja para producir vapor. O el disparo de vapor se ha utilizado demasiado, déjala que la plancha se recaliente.



¡ADVERTENCIA! - Este símbolo significa:
SUPERFICIE CALIENTE:
No toque esta parte cuando está caliente. Deje que se enfríe antes de realizar el servicio